

- В) А.С.Нұрғалиева қабылдансын
С) А.С.Нұрғалиевті қабылдансын
Д) А.С.Нұрғалиев қабылдансын

14. Қазақша дұрыс баламасын табыңыз:

Директору разработать «Инструкцию по эксплуатации»

- А) Директорға «Пайдалану жөніндегі нұсқаулық» әзірленсін
В) Директор «Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты» әзірлесін
С) Директорға «Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты» әзірлесін
Д) Директор «Пайдалану жөніндегі нұсқаулық» әзірлесін

15. Қазақша дұрыс баламасын табыңыз: Реквизиты распорядительных документов

- А) Өкілеттік құжаттардың деректемелері
В) Өкімдік құжаттардың реквизиттері
С) Өкімдік құжаттардың деректемелері
Д) Өкілеттік құжаттардың реквизиттері

34-слайд.

Тест жауаптарының дұрыс нұсқалары:

1. Д
2. С
3. С
4. А
5. Д
6. В
7. Д
8. В
9. С
10. Д

11. А
12. Д
13. Д
14. В
15. С

Содан соң тыңдармандарды бағалап, тақырыпты қорытындылап, сабақты аяқтаймыз.

Кез-келген тілдегі секілді қазақ тіліндегі ресми стильдің де өзіндік қыр-сыры бар. Қазақша еркін сөйлейтін адамдардың бәрі оны жете меңгере бермейді. Сондықтан тіл мамандарына бесенеден белгілі жоғарыдағы ерекшеліктермен тыңдармандарымызды жете таныстыру арқылы оларды құпиясы мен қызығы мол ресми стиль әлеміне бір табан болса да жақындатып тастауымыз сөзсіз деп ойлаймын.

1. ҚР Президентінің 1998 жылғы 5 қазандағы №4106 жарлығымен бекітілген Тілдерді қолдану мен дамытудың мемлекеттік бағдарламасы.

2. ҚР Үкіметінің 1998 жылғы 14 тамызда қабылданған №769 «Мемлекеттік органдарда мемлекеттік тілдің аясын кеңейту туралы» Қаулысы.

3. ҚР Қорғаныс министрінің 2007 жылғы 3 қаңтардағы №1 бұйрығымен бекітілген «Қазақстан Республикасы Қарулы Күштерінің әскери бөлімдері мен мекемелерінде қызметтік хат алмасу мен іс жүргізу ережесі».

В статье рассматриваются способы обучения общим и частным особенностям разработки распорядительных документов на государственном языке.

There are considered ways of teaching of common and private peculiarities of development of officiant documents on the state language.

Р. С. Туребекова

ТВОРЧЕСКИЕ РАБОТЫ В НАЦИОНАЛЬНОЙ АУДИТОРИИ

Студенты казахского отделения на экзаменах показывают недостаточное умение излагать мысли по-русски в стройной, стилистически обработанной, логической последовательной форме. Очень часто, зная фактический материал учебных дисциплин, студенты стараются, изложить его книжными фразами или же, рассказывая своими словами, допускают неправильности в конструкции предложений, в синтаксическом оформлении своей речи. И поэтому обязательным компонентом уроков русского языка являются творческие работы учащихся, выполняемыми ими в устной или письменной форме на уроке и дома, выполняемые в качестве СРС. Задание творческого характера - одно из условий развития личности студентов, их творческих возможностей, логики мышления.

О характере типичных ошибок в устной и письменной речи студентов казахского отделения

говорилось и писалось много. В этой связи закономерно вставал вопрос, почему студенты пишут сочинения, изложения или любые письменные работы очень кратко. И почему в этих письменных работах нет рассуждений, которые бы последовательно и основательно приводили к данному заключению или выводу. Даже на физико-математическом факультете на занятиях студенты стараются рассказывать, но не доказывать, хотя вся суть этих наук заключается в стройных логических построениях, истина которых, вытекает из ряда последовательных рассуждений, которые должны неизменно привести к нужному выводу, к нужному обобщению. Преподаватели этих предметов, делая ненужные скидки на «бедность языка» студентов, мирятся с плохими и неубедительными ответами, и тем самым очень сильно затрудняют наши старания развить речь студентов. Отсюда, как это неоднократно указы-

валось, следует, что работа по развитию речи студентов должна интересовать не только преподавателей словесников, но и преподавателей других предметов.

Приведем один пример творческой работы, направленной на развитие умения рассуждать. Вниманию студентов предлагается следующий отрывок:

Термины «штамп» и «клише» пришли в лингвистику из техники и полиграфии. Штampu называют форму для серийного изготовления различных предметов (путем выдавливания и чеканки). Той же цели служат клише: с клише делают отпечатки на бумаге или на любом другом материале.

И в технике, и в полиграфии штампы и клише – способ ускорения и облегчения производства. Стало быть, это благо. А как обстоят дела в языке?

При подготовке ответа преподаватель рекомендует студентам иметь в виду, что потребность в «штампах» особенно велика в тех областях речи, где важна точность и однотипность в выражении мысли.

При выполнении подобного типа заданий преподаватель имеет возможность проверить знания студентов по стилистике, степень их осознанности, умение применить их на практике. Конечно, это задание должно быть сделано письменно, так как письменные аудиторные работы помогают активизировать словарь литературного языка, приучают их обдуманно строить свою речь, стилистически обрабатывать предложения, находить нужные формы словосочетаний, а самое главное – наблюдать за стройностью и логической последовательностью своих рассуждений.

Работа по развитию письменной речи должна сочетаться с работой по развитию устной речи. То, что студенты усвоили из практики письма, они могут уверенно применять в практике устной речи.

В ходе работы большинство преподавателей русского языка обнаруживают контрольные работы, списанные с книг, изложения и сочинения. Остановимся на изложениях и сочинениях более подробно.

Изложение, как и сочинение, является творческой работой студента. Изложение преследует цель научить студентов излагать последовательно, связно и грамотно литературные эпизоды по готовому тексту, созданному или обработанному писателем. Этот текст зачитывается студентами один или два раза, непонятные слова выписываются на доске и объясняются. После этого студенты пишут, по слуховой памяти восстанавливая все подробности повествования. Лучшей работой считается та, в которой более подробно воспроизведены детали авторского текста. Студенты стараются, по возможности дословно изложить текст прослушанного рассказа, употребляя те же рассказы, употребляя те же обороты речи, те же эпитеты, метафоры и сравнения, что и в тексте. Размер и объем изложений не превышает размер готового текста.

При письме изложений студенты весьма ограничены содержанием текста, его лексикой и планом; они не могут повторно взглянуть на текст и вос-

становить некоторые детали. Поэтому надо полагать, что элемент творческого характера работы при изложениях в известной степени ограничивается. Словом, при обычных изложениях студенты оперируют чужим материалом и чужими мыслями.

В методической литературе имеются такие замечания о необходимости усиления творческого момента в изложениях и некоторые указания о том, как усилить творческий момент при постановке изложения. Но эти мысли об усилении творческого момента в изложениях не доведены до конца ни теоретический, ни практический.

Наш педагогический опыт показал, что можно придать изложениям вполне творческий характер, можно создать систему творческих изложений, которая будет принципиально отличаться от системы обычных изложений.

Для этого нужно, чтобы студенты постепенно вводили все большее количество композиционных элементов в тексты, предлагаемые преподавателем для изложения. Таким путем будет последовательно расширяться творческие возможности у студентов, а в результате создается система творческих изложений, где принцип «от простого к сложному» будет выдержан до конца.

В работе над творческими изложениями студентам приходится излагать не только чужой материал, но с каждым новым изложением вводить все больше своего, подчиняя «свое» теме и развитию данного сюжета. При этой системе приходится сокращать с каждым разом текст, предлагаемый для изложения, чтобы дать возможность студентам внести больше своего. Незаметно для себя, практически, студенты, в конце концов, подойдут к рассказу по данному сюжету, проделав ряд творческих работ в виде изложений.

Конкретно система творческих изложений состоит из следующих постепенно усложняющихся работ:

1. К зачитанному преподавателем тексту надо придумать начало, передав содержание рассказа;
 2. К тексту, уменьшенному в объеме по сравнению, с предыдущими, надо придумать не только начало, но и конец;
 3. К тексту, еще больше сжатому в объеме, нужно придумать начало и конец и ввести пейзаж;
 4. К тексту, вновь сокращенному, студенты должны также добавить описание наружности героя;
 5. На следующей стадии студенты добавляют, помимо указанного, описание переживания героя;
 6. Следующий этап – введение в изложения диалога, при сохранении предыдущих условий работ;
- Наконец, студенты должны написать рассказ по данному сюжету;

Напоминаем, что на каждом последующем этапе текст, предлагаемый для изложения, все более сокращался и, наоборот, все более возрастали творческие элементы. Таким образом, составление рассказа по данному сюжету является логическим и практическим завершением системы творческих изложений.

В предлагаемой системе заключена идея в значительной мере и методике проведенных изложений. В добавление к сказанному можно отметить следующее:

1. Каждый вид творческой работы должен проводиться в течение одной пары.

2. Этапы проведения творческих изложений должны складываться в таком порядке:

а. Перед студентами ставится задача

б. Подробно разъясняется

в. Зачитывается рассказ

г. Студенты приступают к работе

3. После того как изложения были проверены, проводятся беседы, на которых преподавателем отмечались недоработки, давались указания, как избежать недочетов, зачитываются лучшие работы.

Предлагаемая выше система изложения имеет все основания для того, чтобы считаться творческой письменной работой.

Эти изложения помогают студентам выражать свои мысли на определенную тему, опираясь на «чужое», мобилизуя и свой личный опыт, а также имеющиеся знания и свое творческое воображение.

Творческие изложения, несомненно, носят обучающий характер, так как, будучи даны в предлагаемой системе, они учат студентов на практике понимать композицию простого рассказа, и помогают вырабатывать навыки для создания такого рассказа.

Между обычными изложениями, закрепившись в методике, и предлагаемыми творческими изложениями имеется глубокое различие по существу. Задача обычных изложений - научиться передавать «чужое» на своем языке, задача творческих изложений - научиться передавать на своем языке, свои мысли, опираясь на «чужое».

Творческие изложения должны опираться на литературные чтения и на организованные преподавателем наблюдения студентов, в целях научить их лучше видеть, слышать, ярче чувствовать, глубже понимать, мыслить и выражать свои отношения к окружающему миру.

Сочинение, безусловно, является наиболее творческой работой, чем изложение, так как при

письме сочинений, хотя бы на первых ступенях, студенты не имеют готового текста, который был бы воспринят на слух или зрительно. Заданная тема, показанная картина, или серия картин, написанный на доске план сочинения - все это может дать общее картинное, образное представление темы, но словесного, языкового оформления нет. В этом заключается различие между этими двумя письменными работами.

Переход от изложения к сочинению, несмотря на такое значительное различие между ними, может быть, допущен двумя способами.

Первый - это творческое изложение, о котором говорилось выше.

Вторым способом является переложение.

Переложение имеет много общего с изложением. Как там, так и тут имеется готовый литературно-обработанный текст, который дается студентам для воспроизведения. Но разница заключается в том, что при изложении студенты воспринимают текст на слух, при письме они не могут им пользоваться; при переложениях же студенты получают текст, который до конца письменной работы находится в их пользовании. Они могут воспринимать его и на слух, и зрительно. Изложение всегда пишется в аудитории, и время письма обычно ограничено рамками одной пары, а переложение можно давать и на дом в качестве задания на определенный срок.

Наконец, разница заключается в том, что лучшим переложением считается не то, которое, по возможности, в точности воспроизводит предложенный текст, а то, которое студенты написали своими словами.

Постепенно студенты настолько овладевают навыками работы над различными произведениями, что уже самостоятельно, без книжного текста смогут писать сочинения.

Организация творческой работы студентов на уроках русского языка способствует совершенствованию, умений составлять связные тексты различных типов, развитию устной и письменной речи, логики мышления развитию кругозора.

А. А. Нуржанова

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ-КАЗАХОВ В ПРАКТИЧЕСКОМ КУРСЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

Существование человечества немислимо вне коммуникативной деятельности. Независимо от пола, возраста, образования, социального положения, территориальной и национальной принадлежности и

многих других данных, характеризующих человеческую личность, мы постоянно запрашиваем, передаем и храним информацию, т.е. активно занимаемся коммуникативной деятельностью.

В исследованиях Б.Г. Ананьева, А.А. Бодалева, А.Н. Леонтьева и других ученых указывается, что способность к установлению взаимоотношений рассматривается как специфическая форма активности субъекта. В общении люди раскрывают свои личностные качества. Авторы подчеркивают, что в процессе общения важным является не только проявление личностных качеств субъекта, но и их развитие и формирование в процессе общения. Это объясняется тем, что во время коммуникации человек усваивает общечеловеческий опыт, ценности, знания и способы деятельности. Таким образом, отмечают авторы, человек формируется как личность и субъект деятельности. В этом смысле общение становится важнейшим фактором развития личности.

В современном Казахстане функцию межличностного и профессионального общения казахстанского народа наряду с государственным языком выполняет русский язык.

Трезвое отношение к русскому языку, понимание его значения для Казахстана, для развития его культуры, экономики, торгово-промышленных отношений определяет языковую политику в нашей стране. «У нас все казахи, – говорит президент Казахстана Нурсултан Назарбаев, – прекрасно знают русский язык, и это преимущество мы, казахи, никогда не должны потерять. В Республике выходит сегодня 467 газет на русском языке, на казахском только 211, 32 телекомпании вещают на русском, на казахском всего 5» [1].

Русский язык – один из самых богатых языков мира. Он имеет большой лексический запас, располагает развитыми выразительными средствами для обозначения всех необходимых понятий в любой сфере человеческой деятельности. Ф. Энгельс говорил, что русский язык «...всемерно заслуживает изучения и сам по себе, как один из самых сильных и самых богатых из живых языков, и ради раскрываемой им литературы...» [2]. Как средство межнационального общения русский язык помогает решать задачи политического, экономического и культурного развития.

Все больше возрастает значение русского языка как средства межнационального общения, растет стремление людей разных национальностей к овладению русским языком. На русском языке говорят на всемирных конгрессах, международных совещаниях, где обсуждаются вопросы мира и разоружения, проблемы науки и просвещения и т.д.

Актуальность проблемы формирования коммуникативной компетентности владения русским языком будущих специалистов обусловлена современными тенденциями развития высшего профессионального образования, характеризующимися повышением требований общества к качеству профессиональной подготовки специалистов. Однако при изучении и преподавании русского языка для студентов-казахов, не владеющих русским языком, возникает ряд трудностей и противоречий, состоящих в несоответствии социального заказа казахстанского рынка профессионального труда на

подготовку специалистов коренной национальности в сфере гражданской авиации, владеющих коммуникативной компетентностью, и невозможностью удовлетворения этой потребности в рамках традиционного знание-ориентированного обучения русскому языку студентов-казахов, основанного на языковедческой проблематике с преимущественным использованием информативных методов обучения. Разрешить все эти противоречия возможно лишь при компетентностно-ориентированного обучения, в качестве результата обучения предполагающего формирование и развитие профессиональных компетенций.

Прежде всего, следует сказать, что компетентностный подход в современных условиях выступает как инструмент гармонизации содержания профессионального образования и потребностей рынка труда. Основу этого подхода составляют ключевые компетентности, уровень развития которых предопределяет успешность деятельности выпускников вуза в будущей профессиональной и социальной жизни. Внедрение компетентностного подхода в учебный процесс вуза способствует достижению выпускниками профессиональной компетентности, соответствующей потребностям общества.

Для казахстанского высшего профессионального образования компетентностный подход не является совершенно новым, а тем более чуждым. Ориентация на усвоение умений, способов деятельности, и, более того, обобщенных способов деятельности была ведущей в процессе профессиональной подготовки специалистов, основанной на положениях ведущих российских исследователей (В.В. Давыдова, И.Я. Лернера, В.В. Краевского, М.Н. Скаткина и их последователей). В этом русле разрабатывались как отдельные учебные технологии, так и учебные материалы. Однако на сегодняшний день для реализации компетентностного подхода нужна опора на международный опыт (российский в том числе), с учетом необходимой адаптации к традициям и потребностям казахстанской высшей школы.

Компетентностный подход – один из подходов, который противопоставляется традиционному «знание-ориентированному» в понимании накопления учеником и трансляции преподавателем готового знания, т.е. информации, сведений. Введение компетентностного подхода в нормативную и практическую составляющую образования позволяет решать проблему, типичную для казахстанского и всего постсоветского высшего образования, когда студенты могут хорошо овладеть набором теоретических знаний, но испытывают значительные трудности в профессиональной деятельности, требующей использования этих знаний для решения конкретных задач или проблемных ситуаций.

Тем не менее, понятие компетентности не противопоставлено знаниям и/или умениям. Понятие компетентности шире понятия знания или умения, оно включает их в себя (хотя, разумеется, речь не идет о компетентности как о простой аддитивной сумме знания плюс умения). Обладание компетент-